

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2006

Utgiven i Helsingfors den 28 december 2006

Nr 1249—1258

INNEHÅLL

Nr		Sidan
1249	Lag om ändring av vägtrafiklagen	3649
1250	Lag om ändring av 89 § i fordonslagen	3651
1251	Lag om ändring av 4 och 7 § i lagen om televisions- och radioverksamhet	3652
1252	Lag om ändring av lagen om utkomstskydd för arbetslösa	3654
1253	Lag om ändring av lagen om vuxenutbildningsstöd	3657
1254	Lag om ändring av 4 § i lagen om alterneringsledighet	3659
1255	Lag om ändring av lagen om barndagvård	3660
1256	Lag om ändring av lagen om stöd för hemvård och privat vård av barn	3661
1257	Lag om ändring av lönegarantilagen	3663
1258	Lag om ändring av lagen om lönegaranti för sjömän	3664

Nr 1249

Lag

om ändring av vägtrafiklagen

Given i Helsingfors den 22 december 2006

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i vägtrafiklagen av den 3 april 1981 (267/1981) 92 a § 1 punkten, 92 b § 2 mom.,
92 f § 1 mom. och 92 n § 1 mom., sådana de lyder i lag 401/2005, som följer:

92 a §

Definitioner

I detta kapitel avses med

1) *kör- och vilotidsförordningen* Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 561/2006 om harmonisering av viss sociallagstiftning på vägtransportområdet och om ändring av rådets förordningar (EEG) nr 3821/85 och (EG) nr 2135/98 samt om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 3820/85,

92 b §

Viss social lagstiftning om vägtransporter

I fråga om kör- och vilotidsförordningen

iaktas i Finland också vad som bestäms i artikel 5.2 i förordningen. I fråga om de undantag som anges i artikel 13.1 och 13.3 i förordningen föreskrivs genom förordning av statsrådet. I fråga om de undantag som anges i artikel 14 i förordningen beslutar kommunikationsministeriet, som vid behov också kan utfärda förordningar om beviljande av undantag.

92 f §

Förarens skyldigheter i samband med användningen av färdskrivare

Vid användningen av färdskrivare och förarkort skall färdskrivarförordningen och AETR-överenskommelsen iaktas.

RP 225/2006
KoUB 22/2006
RSv 180/2006

190—2006

895029

92 n §

Utbyte av information med myndigheter i andra stater om iakttagande av viss social lagstiftning om vägtransporter

Tillsynsmyndigheterna får lämna ut de uppgifter som framgår av färdskrivaren, färdskrivarskivan och förarkortet samt övrig information för specificering av en förseelse, ett fordon och fordonets förare och hans eller hennes arbetsgivare samt de uppgifter om påföljder som har påförts för förseelsen som de skall lämna ut enligt kör- och vilotidsför-

ordningen, färdskrivarförordningen, AETR-överenskommelsen eller Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/22/EG om minimivillkor för genomförande av rådets förordningar (EEG) nr 3820/85 och (EEG) nr 3821/85 om sociallagstiftning på vägtransportområdet samt om upphävande av rådets direktiv 88/599/EEG.

Denna lag träder i kraft den 11 april 2007. Lagens 92 n § träder dock i kraft den 1 april 2007.

Helsingfors den 22 december 2006

Republikens President

TARJA HALONEN

Minister *Kari Rajamäki*

Nr 1250

L a g

om ändring av 89 § i fordonslagen

Given i Helsingfors den 22 december 2006

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i fordonslagen av den 11 december 2002 (1090/2002) 89 § 4 mom., sådant det lyder
i lag 402/2005, som följer:

89 §

*Villkor för beviljande av installations- och
reparationstillstånd*

— — — — —
Tillstånd att installera och reparera digitala
färdskrivare får inte beviljas om sökanden
utför transporter på vilka tillämpas Europa-
parlamentets och rådets förordning (EG) nr

561/2006 om harmonisering av viss social-
lagstiftning på vägtransportområdet och om
ändring av rådets förordningar (EEG) nr
3821/85 och (EG) nr 2135/98 samt om
upphävande av rådets förordning (EEG) nr
3820/85.

— — — — —
Denna lag träder i kraft den 11 april 2007.

Helsingfors den 22 december 2006

Republikens President

TARJA HALONEN

Minister *Kari Rajamäki*

Nr 1251

Lag

om ändring av 4 och 7 § i lagen om televisions- och radioverksamhet

Given i Helsingfors den 22 december 2006

I enlighet med riksdagens beslut
 ändras i lagen av den 9 oktober 1998 om televisions- och radioverksamhet (744/1998) 4 § 2 mom. och 7 § 3 mom., sådana de lyder i lag 1190/2005, samt
 fogas till 4 §, sådan den lyder i lag 394/2003 och i nämnda lag 1190/2005, ett nytt 3 mom. och till 7 §, sådan den lyder i nämnda lagar 394/2003 och 1190/2005, ett nytt 4 mom., varvid det nuvarande 4 mom. blir 5 mom., som följer:

4 §

Begränsningar av tillämpningsområdet

 På utövande av sådan televisions- eller radioverksamhet som avses i 7 § 2 mom. och 3 mom. 1 och 2 punkten tillämpas inte 10 och 11 §, 13 § 1—6 mom. eller 14, 16 och 17 §.

På utövande av sådan televisions- eller radioverksamhet som avses i 7 § 3 mom. 3 punkten tillämpas inte 10, 11, 13 och 14 §.

7 §

Rätt att utöva televisions- och radioverksamhet

 Koncession för utövande av televisions- eller radioverksamhet i ett sådant digitalt

markbundet masskommunikationsnät som avses i 2 § i kommunikationsmarknadslagen skall sökas hos Kommunikationsverket, om

1) verksamheten pågår högst tre månader,

2) verksamheten per vecka pågår högst åtta timmar, eller om

3) verksamheten utövas i ett digitalt markbundet masskommunikationsnät som i den plan för användning av frekvensområden som avses i 6 § i lagen om radiofrekvenser och teleutrustningar (1015/2001) är reserverad för sådan televisions- eller radioverksamhet eller tillhandahållande av andra tjänster som använder DVB-H-standarden eller en motsvarande standard.

En utövare av televisions- eller radioverksamhet som har en av statsrådet beviljad koncession för digital sändningsverksamhet får sända sitt med stöd av koncessionen tillhandahållna programutbud utan särskild koncession även i ett i 3 mom. 3 punkten

avsett nät. Programutbudet skall sändas samtidigt och till innehållet oförändrat inom ett koncessionsenligt eller annat ursprungligt sändningsområde. Rundradion Ab får på motsvarande sätt sända sitt televisions- och

radioprogramutbud enligt lag på det sätt som avses i detta moment.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2007.

Helsingfors den 22 december 2006

Republikens President
TARJA HALONEN

Minister *Kari Rajamäki*

Nr 1252

L a g**om ändring av lagen om utkomstskydd för arbetslösa**

Given i Helsingfors den 22 december 2006

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 30 december 2002 om utkomstskydd för arbetslösa (1290/2002) 5 kap. 4 § 3 mom., 6 kap. 3 a § 1 mom. 1 punkten, 9 § 2 mom. 2 punkten och 11 § samt 10 kap. 3 §,
 av dem 6 kap. 3 a § 1 mom. 1 punkten sådan den lyder i lag 459/2005 och 6 kap. 11 § sådan den lyder delvis ändrad i sistnämnda lag samt 10 kap. 3 § sådan den lyder delvis ändrad i lagarna 1330/2004, 1364/2003 och 1180/2005, samt
fogas till 14 kap. en ny 1 a § som följer:

5 kap.

Förutsättningar för erhållande av arbetslöshetsdagpenning

4 §

*Arbete som skall räknas in i löntagares
 arbetsvillkor*

 Kraven för lön uppfylls när lönen är kollektivavtalsenlig. Om det inte finns något kollektivavtal inom branschen, skall lönen för heltidsarbete vara minst 940 euro i månaden.

lägg för sysselsättningsplan enligt 2 § 3 mom. betalas till en arbetssökande för vilken en sysselsättningsplan har utarbetats och som

1) har förlorat sitt arbete till följd av ekonomiska orsaker eller av produktionsorsaker enligt 7 kap. 3, 4, 7 eller 8 § i arbetsavtalslagen, av motsvarande orsaker enligt sjömanslagen eller av orsaker som beror på en offentlig sammanslutnings verksamhet och som före uppsägningstidens utgång har arbetat sammanlagt minst tre år hos en eller flera arbetsgivare, eller

9 §

Rätt till tilläggsdagar

6 kap.

Arbetslöshetsdagpenningens belopp och varaktighet

3 a §

Förutsättningar för tillägg för sysselsättningsplan

Den inkomstrelaterade dagpenningens till-

 Till en arbetssökande som är född 1950 eller därefter kan utan hinder av maximitiden enligt 7 § betalas löntagares grunddagpenning och inkomstrelaterade dagpenning till utgången av den kalendermånad under vilken den arbetssökande fyller 65 år, om han eller hon

2) när maximitiden går ut i minst fem år under de senaste 20 åren har varit i sådant arbete som avses i 11 §.

11 §

Beräkning av tid i arbete

Tiden i arbete enligt 3, 9 och 10 § beräknas på grundval av de inkomster som omfattas av de arbetspensionslagar som avses i 3 § i lagen om pension för arbetstagare (395/2006).

Antalet arbetade månader fås genom att inkomsten under respektive kalenderår divideras med talet 423. Kvoten för ett kalenderår avrundas nedåt till närmaste hela tal, som kan vara högst 12. Kvoterna för de olika åren räknas samman.

När tiden i arbete enligt 3 och 10 § beräknas skall som tid som jämställs med arbete dessutom beaktas varje sådan full kalendermånad

1) för vilken en person har fått moderskaps-, särskild moderskaps-, faderskaps- eller föräldrapenning eller specialvårdspenning enligt sjukförsäkringslagen,

2) under vilken en person har varit vårdledig med stöd av lag eller kollektivavtal eller tjänstekollektivavtal eller fullgjort bevarings-tjänst eller civiltjänst, och

3) under vilken en person har varit arbetsoförmögen och därvid fått pension enligt de lagar som nämns i 3 § i lagen om pension för arbetstagare, rehabiliteringsstöd eller olycksfallspension enligt lagen om olycksfallsförsäkring.

Av tiden i arbete kan högst en fjärdedel vara sådan i 3 mom. avsedd tid som jämställs med arbete.

10 kap.

Bestämmelser om utbildningsdagpenning

3 §

Särskilda förutsättningar för erhållande av utbildningsdagpenning

Rätt till utbildningsdagpenning har den som påbörjar sådan utbildning på heltid som främjar hans eller hennes yrkesfärdigheter.

Rätt till utbildningsdagpenning har också den som på heltid återupptar sådana studier som främjar yrkesfärdigheterna och som avbrutits innan han eller hon blev arbetslös.

En förutsättning för erhållande av utbildningsdagpenning är att sökanden när utbildningen inleds

1) under de omedelbart föregående 12 månaderna fått arbetslöshetsdagpenning eller arbetsmarknadsstöd för minst 65 arbetslöshetsdagar, samt

2) i minst 10 år har varit i sådant arbete som avses i 6 kap. 11 §.

Om sökandens utbildning eller studier enligt 1 mom. ingår i en sysselsättningsplan, förutsätts det inte att villkoret enligt 2 mom. 1 punkten skall uppfyllas för att utbildningsdagpenning skall kunna erhållas.

Om sökanden har fått utbildningsdagpenning eller stöd enligt lagen om stödjande av långtidsarbetslösas frivilliga studier (709/1997), räknas endast tid efter det att utbildningsdagpenningen eller stödet mottagits med i tiden i arbete.

Den som är sysselsatt i arbete på heltid i över två veckors tid har inte rätt till utbildningsdagpenning. Rätt till utbildningsdagpenning föreligger inte heller, när en studerande får studiestöd enligt lagen om studiestöd (65/1994) för studier som ligger till grund för utbildningsdagpenning eller för andra studier på heltid.

14 kap.

Särskilda bestämmelser

1 a §

Förhöjning av lönens minimibelopp och det belopp som används vid beräkning av antalet arbetade månader

De belopp som anges i 5 kap. 4 § 3 mom. och i 6 kap. 11 § 2 mom. justeras årligen vid ingången av januari med den lönekoeficient som avses i 96 § 1 mom. i lagen om pension för arbetstagare.

De belopp som avses i 1 mom. anges i 2007 års nivå.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2007.

3656

Nr 1252

Då tid i arbete beräknas för tid som infallit före lagens ikraftträdande tillämpas de bestämmelser som gällde vid ikraftträdandet. Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 22 december 2006

Republikens President
TARJA HALONEN

Social- och hälsovårdsminister *Tuula Haatainen*

Nr 1253

L a g**om ändring av lagen om vuxenutbildningsstöd**

Given i Helsingfors den 22 december 2006

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 28 december 2000 om vuxenutbildningsstöd (1276/2000) 7 §, sådan den lyder delvis ändrad i lag 1333/2004, samt fogas till lagen en ny 31 a § som följer:

7 §

Vuxenutbildningsstödet intjäningstid

För att vuxenutbildningsstöd skall beviljas förutsätts att sökanden innan stödperioden börjar har varit i arbete minst fem år. Tiden i arbete beräknas på grundval av de inkomster som omfattas av de arbetspensionslagar som avses i 3 § i lagen om pension för arbetstagare (395/2006).

Antalet arbetade månader fås genom att inkomsten under respektive kalenderår divideras med talet 940. Kvoten för ett kalenderår avrundas nedåt till närmaste hela tal, som kan vara högst 12. Kvoterna för de olika åren räknas samman.

När tiden i arbete enligt 1 mom. beräknas skall som tid som jämföras med arbete dessutom beaktas varje sådan full kalendermånad

1) för vilken en person har fått moderskaps-, särskild moderskaps-, faderskaps- eller föräldrapenning eller specialvårdspenning enligt sjukförsäkringslagen (1224/2004),

2) under vilken en person har varit vård-

ledig med stöd av lag eller kollektivavtal eller tjänstekollektivavtal eller fullgjort bevarings-tjänst eller civiltjänst, och

3) under vilken en person har varit arbetsoförmögen och därvid fått pension enligt de lagar som nämns i 3 § i lagen om pension för arbetstagare, rehabiliteringsstöd eller olycksfallspension enligt lagen om olycksfallsförsäkring (608/1948).

Av tiden i arbete kan högst en fjärdedel vara sådan i 3 mom. avsedd tid som jämföras med arbete.

31 a §

Förhöjning av det belopp som används vid beräkning av tid i arbete

Det tal som anges i 7 § 2 mom. justeras årligen vid ingången av januari med den lönekoeficient som avses i 96 § 1 mom. i lagen om pension för arbetstagare.

Det tal som nämns i 7 § 2 mom. anges i 2007 års nivå.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2007.

RP 195/2006
ShUB 51/2006
RSv 239/2006

3658

Nr 1253

Då tid i arbete beräknas för tid som infallit före lagens ikraftträdande tillämpas de bestämmelser som gällde vid ikraftträdandet.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 22 december 2006

Republikens President

TARJA HALONEN

Social- och hälsovårdsminister *Tuula Haatainen*

Nr 1254

L a g**om ändring av 4 § i lagen om alterneringsledighet**

Given i Helsingfors den 22 december 2006

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 30 december 2002 om alterneringsledighet (1305/2002) 4 §, sådan den lyder delvis ändrad i lag 1244/2004, som följer:

4 §

Arbetshistoria som villkor för alterneringsledighet

Ett villkor för alterneringsledighet är att den anställda innan alterneringsledigheten börjar har varit i arbete i minst tio år. Om den anställda redan tidigare har fått alterneringsersättning, skall han eller hon ha varit i arbete i minst fem år efter det att den föregående alterneringsledigheten slutade. Tiden i arbete beräknas på grundval av de inkomster som omfattas av de arbetspensionslagar som avses i 3 § i lagen om pension för arbetstagare (395/2006).

Antalet arbetade månader beräknas enligt vad som anges i 6 kap. 11 § 2 mom. i lagen om utkomstskydd för arbetslösa.

När tiden i arbete enligt 1 mom. beräknas skall som tid som jämföras med arbete

dessutom beaktas varje sådan full kalendermånad

1) för vilken en person har fått moderskaps-, särskild moderskaps-, faderskaps- eller föräldrapenning eller specialvårdspenning enligt sjukförsäkringslagen (1224/2004), och

2) under vilken en person har varit vårdledig med stöd av lag eller kollektivavtal eller tjänstekollektivavtal eller fullgjort bevarings-tjänst eller civiltjänst.

Av tiden i arbete kan högst en fjärdedel vara sådan i 3 mom. avsedd tid som jämföras med arbete.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2007.

Då tid i arbete beräknas för tid som infallit före lagens ikraftträdande tillämpas de bestämmelser som gällde vid ikraftträdandet.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 22 december 2006

Republikens President**TARJA HALONEN**Social- och hälsovårdsminister *Tuula Haatainen*

RP 195/2006
ShUB 51/2006
RSv 239/2006

Nr 1255

L a g

om ändring av lagen om barndagvård

Given i Helsingfors den 22 december 2006

I enlighet med riksdagens beslut
fogas till lagen av den 19 januari 1973 om barndagvård (36/1973) en ny 4 a § som följer:

4 a §

Kommunen skall i den utsträckning som motsvarar behovet inom barndagvården ha tillgång till tjänster av en specialbarträdgårdslärare med sådan behörighet som avses i 9 § i lagen om behörighetsvillkoren för yrkesutbildad personal inom socialvården (272/2005).

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2007.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 22 december 2006

Republikens President

TARJA HALONEN

Omsorgsminister *Liisa Hyssälä*

Nr 1256

Lag**om ändring av lagen om stöd för hemvård och privat vård av barn**

Given i Helsingfors den 22 december 2006

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 20 december 1996 om stöd för hemvård och privat vård av barn (1128/1996) 4 § 2 och 3 mom. och 5 § 2 mom., sådana de lyder, 4 § 2 och 3 mom. i lag 985/2004 samt 5 § 2 mom. i lag 562/2000, samt
fogas till 3 §, sådan den lyder i lag 1291/1999 och i nämnda lag 985/2004, ett nytt 4 mom., varvid det nuvarande 4 mom. blir 5 mom., som följer:

3 §

Val av vårdform

 Utan hinder av 3 mom. har adoptivföräldrar rätt till stöd för hemvård av barn tills det har gått två år från början av den föräldrapenningsperiod som föreskrivs i 9 kap. 12 § i sjukförsäkringslagen (1224/2004), den första betalningsdagen medräknad. En adoptivförälders ovan nämnda rätt till stöd för hemvård av barn gäller emellertid inte en adoptant som avses i 6 § 2 mom. i adoptionslagen (153/1985). Ett villkor för stödet vid adoption enligt 25 § 1 punkten i adoptionslagen är att adoptanten har beviljats ett i nämnda lagrum

avsett tillstånd av nämnden för internationella adoptionsärenden i Finland.

4 §

Vårdpenning

 Vårdpenningen enligt stödet för hemvård av barn är per kalendermånad 294,28 euro för ett barn under tre år i familjen och 94,09 euro för varje följande barn under tre år samt 60,46 euro för varje annat barn. För ett adoptivbarn som fyllt tre år och som är berättigat till stöd betalas vårdpenning emellertid så som för ett barn under tre år.

Vårdpenningen enligt stödet för privat vård

3662

Nr 1256

av barn är 137,33 euro per kalendermånad för
varje barn i familjen.

betalas för varje barn i familjen. Vårdtill-
läggets fulla belopp per barn är 134,55 euro
per kalendermånad.

5 §

Vårdtillägg

Vårdtillägg till stödet för privat vård

Denna lag träder i kraft den 1 april 2007.

Helsingfors den 22 december 2006

Republikens President

TARJA HALONEN

Omsorgsminister *Liisa Hyssälä*

Nr 1257

L a g**om ändring av lönegarantilagen**

Given i Helsingfors den 22 december 2006

I enlighet med riksdagens beslut
 fogas till 9 § i lönegarantilagen av den 27 november 1998 (866/1998), sådan denna paragraf lyder delvis ändrad i lagarna 78/2001 och 862/2001, ett nytt 3 mom. och till lagen en ny 9 a § som följer:

2 kap.

Villkor för erhållande av betalning enligt lönegarantin

9 §

Maximalt lönegarantibelopp

— — — — —
 Vid betalning av ett tillgodohavande som grundar sig på ett system med arbetstidsbank iaktas vad som föreskrivs i 9 a §.

9 a §

Tillgodohavanden i en arbetstidsbank vilka betalas enligt lönegarantin

Tillgodohavanden i en arbetstidsbank kan

Helsingfors den 22 december 2006

betalas enligt lönegarantin, om det på arbetsplatsen skriftligen har avtalats om införande av ett system med arbetstidsbank och innehållet i det eller om villkoren för arbetstidsbanken har dokumenterats på annat sätt. Ett ytterligare villkor är att arbetsgivaren för varje arbetstagare har ett arbetstidskonto för registrering av tillgodohavandena och deras intjänande eller att transaktionerna och tidpunkten för dem framgår av arbetstids- eller lönebokföringen.

Det maximala beloppet för tillgodohavanden i en arbetstidsbank som betalas enligt lönegarantin är på basis av arbete som har utförts för en och samma arbetsgivare ett belopp som motsvarar arbetstagarens lön för sex månader.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2007.

Republikens President**TARJA HALONEN**Arbetsminister *Tarja Filatov*

RP 169/2006
 AjUB 12/2006
 RSv 207/2006

Nr 1258

L a g**om ändring av lagen om lönegaranti för sjömän**

Given i Helsingfors den 22 december 2006

I enlighet med riksdagens beslut
fogas till lagen av den 15 december 2000 om lönegaranti för sjömän (1108/2000) en ny 8 a § som följer:

2 kap.

Villkor för erhållande av betalning enligt lönegarantin

8 a §

Tillgodohavanden i en arbetstidsbank vilka betalas enligt lönegarantin

Tillgodohavanden i en arbetstidsbank kan betalas enligt lönegarantin, om det på arbetsplatsen skriftligen har avtalats om införande av ett system med arbetstidsbank och innehållet i det eller om villkoren för arbetstidsbanken har dokumenterats på annat sätt. Ett

ytterligare villkor är att arbetsgivaren för varje arbetstagare har ett arbetstidskonto för registrering av tillgodohavandena och deras intjänande eller att transaktionerna och tidpunkten för dem framgår av arbetstids- eller lönebokföringen.

Det maximala beloppet för tillgodohavanden i en arbetstidsbank som betalas enligt lönegarantin är på basis av arbete som har utförts för en och samma arbetsgivare ett belopp som motsvarar arbetstagarens lön för sex månader.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2007.

Helsingfors den 22 december 2006

Republikens President**TARJA HALONEN**Arbetsminister *Tarja Filatov*RP 169/2006
AjUB 12/2006
RSv 207/2006

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 1249—1258, 2 ark